211 — 113

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. Moosejaw 211 — S. District No. 113 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 113 — {in / dans} Townships 23. 24. 25 & 26 Ranges 26 27 & 28 W 3rd Mer. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cedric Rice Temple — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRM (Specify age, etc.) / INFIRME (Spécifier l'âge, etc.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or Institution). / Famille (ou institution).	Name of each person in family, boarder(s) or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés. / Employés.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	Risk where person is employed. (Specify industry, i.e. woollen mill, flour mill, saw mill, etc.) / Risque auquel la personne est employée. (Spécifier l'industrie, p. ex. filature de laine, moulin à farine, scierie, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. (Chief employment.) / Taux du gain par heure. (Emploi principal.)	Upon life. / Sur la vie.	Accident or sickness. / Accident ou maladie.	Cost of insurance (in cents.) / Coût de l'assurance (en centins.)	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Add if education, in Province of Quebec, is Classical, Commercial, or College. / Ajouter si l'instruction, dans la province de Québec, est classique, commerciale ou collégiale.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Gladwin William	2 · 23 · 26	M	Head		Oct	1884	27	England	1907		English	English	C of E	Farmer	Farmer															10	Yes	Yes	English			
2		Parker Lynn	23 · 27	M	Boarder		—	1885	26	American	—		American	American		Carpenter	Carpenter															10	Yes	Yes	English			
3		Parker Mrs E. Parker	Ma · 24 · 26	F	Wife	M	Nov	1880	30	American	1909		American	American	Presb	Farm	Farm															10	Yes	Yes	English			
4		Parker Jean W.	" " "	F	Daughter	S	Nov	1908	2	American	1909		American	American																								
5		Cecil John	4 · 25 · 26	M	Head	M	Sept	1880	30	Scotland	1903		Scotch	Scotch	Pres	Farm	Farm															10	Yes	Yes	English			
6		Mackenzie Adam	Ma · 25 · 26	M	Head	M	Mar	1864	57	Scotland	1880		Scotch	Scotch	Presb	Farmer	Farmer															10	Yes	Yes	English			
7		Mackenzie Ellen	" " "	F	Wife	M	Sept	1860	51	English	1880		English	English	Presb																	10	Yes	Yes	English			
8		Mackenzie Jessie G.	" " "	F	Daughter	S	Mar	1888	24	England	1880		Scotch	Scotch	Presb																	10	Yes	Yes	English			
9		Mackenzie Archibald G.	" " "	M	Son	S	July	1884	27	England	1880		Scotch	Scotch	Presb	Farmer	Farmer															10	Yes	Yes	English			
10		Mackenzie Donald	" " "	M	Son	S	Jany	1887	24	England	1880		Scotch	Scotch	Presb	Farmer	Farmer															10	Yes	Yes	English			
11		Mackenzie Walter G.	" " "	M	Son	S	Dec	1888	23	England	1880		Scotch	Scotch	Presb	Farmer	Farmer															10	Yes	Yes	English			
12		Lenox Thomas	— 23 · 26	M	Head			1881	30	England	1891		English	English	C of E	Farmer	Farmer															10	Yes	Yes	English			
13																																				
14																																				
15																																				
16																																				
17																																				
18																																				
19																																				
20																																				
21																																				
22																																				
23																																				
24																																				
25																																				
26																																				
27																																				
28																																				
29																																				
30																																				
31																																				
32																																				
33																																				
34																																				
35																																				
36																																				
37																																				
38																																				
39																																				
40																																				
41																																				
42																																				
43																																				
44																																				
45																																				
46																																				
47																																				
48																																				